

Mimosa, vamos ver se a rosa

(Canto Coral: Renascimento - 1964)

Pierre Ronsard

Guillaume Costeley (1531-1606)
("Mignonne, allons voir si la rose" - chanson)

Doce e ligeiro

The musical score consists of three vocal parts (Soprano 1, Soprano 2, Contralto) and a piano part. The vocal parts are in 4/4 time with a key signature of one sharp. The piano part provides harmonic support and includes dynamic markings such as **p** (piano), **mf** (mezzo-forte), and **rit.** (ritardando). The lyrics are written below each note, matching the vocal parts. The vocal parts enter at different times: Soprano 1 starts at measure 1, Soprano 2 starts at measure 2, and Contralto starts at measure 3. The piano part begins earlier, at measure 1. The vocal parts sing in unison throughout the piece.

Doce e ligeiro

Sopr. 1
Mi-mo - sa, va - mos ver se/a ro - sa, Mi - mo, - sa,

Sopr. 2
Mi - mo - sa, Mi - mo - sa, va - mos ver se/a ro - sa, Mi - mo - sa,

Contr.
Mi - mo - sa, va - mos

4
va - mos ver se/a ro - sa, Mi - mo - sa, va - mos ver se/a ro - sa, Que na ma -

va - mos ver se/a ro - sa, Mi - mo - sa, va - mos ver se/a ro - sa, Que na ma -

ver se/a ro - sa, Mi - mo - sa, va - mos ver se/a ro - sa, que

8
nhã ve - io de - sa - bro - char seu man - to pur - pu - ri - no/ao
nhã ve - io de - sa - bro - char seu man - to pur - pu - ri - no/ao
na ma - nhã ve - io de - sa - bro - char seu man - to pur - pu - ri - no/ao

27

dolce rit.

pou-co tem-po, Mi-mo-sa/e - la dei-xou por ter-ra, Ah! Ah! Ah! To-do/en-can-to fi -
rit.

pou-co tem-po, Mi-mo-sa/e - la dei-xou por ter-ra, Ah! Ah! Ah! To-do/en-can-to fi -
rit.

pou-co tem-po, Mi-mo-sa/e - la dei-xou por ter-ra, Ah! Ah! Ah! To-do/en-can-to fi -
rit.

33

a tempo

car! Oh! Oh! que ma-dras - ta na - tu - re - za, se u - ma flor so - men - te

a tempo

car! Oh! Oh! que ma-dras - ta na - tu - re - za, se u - ma flor so - men - te

a tempo

car! Oh! Oh! que ma-dras - ta na - tu - re - za, se u - ma flor so - men - te

38

du - ra um di - a/a - pe - nas a vi - ver! Por - tan - to se me crê, Mi - mo - sa, por - tan - to

du - ra um di - a/a - pe - nas a vi - ver! Por - tan - to se me crê, Mi - mo - sa, por - tan - to

du - ra um di - a/a - pe - nas a vi - ver! Por - tna - to se me

43

se me crês, Mi-mo-sa. Por-tan-to se me crês, Mi-mo-sa, Se tu-a/i-
 se me crês, Mi-mo-sa, Por-tan-to se me crês, Mi-mo-sa, Se tu-a/i-
 crês, Mi-mo-sa, Mi-mo-sa, se tu me crês, Mi-mo-sa, Se
 da - de vem flo - res - cer, No seu mais ten - ro vi - ve -
 da - de vem flo - res - cer, no seu mais ten - ro vi - ce -
 tu - a/i - da - de vem flo - res - cer, no seu mais ten - ro vi - ve -
 jar, Co-lhe, ó, co-lhe/a ju - ven - tu - de; Co-mo/o que/à flor fez a ve - lhi - ce, I - rá con -
 jar, Co-lhe, ó, co-lhe/a ju - ven - tu - de; Co-mo/o que/à flor fez a ve - lhi - ce, I - rá con -
 jar, Co-lhe, ó, co-lhe/a ju - ven - tu - de; Co-mo/o que/à flor fez a ve - lhi - ce, I - rá con -

57

ti - go/a-con - te - cer! Co - lhe, ó, co - lhe/a ju - ven - tu - de, Co - mo/o que/à flor fez a ve -

ti - go/a-con - te - cer! Co - lhe, ó, co - lhe/a ju - ven - tu - de, Co - mo/o que/à flor fez a ve -

ti - go/a-con - te - cer! Co - lhe, ó, co - lhe/a ju - ven - tu - de, Co - mo/o que/à flor fez a ve -

62

lhi - ce, I - rá con - ti - go/a - con - te - cer!

lhi - ce, I - rá con - ti - go/a - con - te - cer!

lhi - ce, I - rá con - ti - go/a - con - te - cer!

Wesley Jorge Freire (2019)

Mignonne, allons voir si la rose

Mignonne, allons voir si la rose, Mignonne, allons voir si la rose,
 Mignonne, allons voir si la rose, Qui ce matin avoit desclose.
 Sa robe de pourpre au soleil, Ha point perdu, ceste vesprée,
 Ha point perdu, ceste vesprée, Ha point perdu ceste vesprée,
 Les plis de sa robe pourprée, Et son teint au vostre pareil.
 La! La! Voyes comme en peu d'espace, Mignonne, elle a dessus la place,
 Las! Las! Las! Ses beautez laissé choir!
 O! O! vraiment marastre nature, puisqu'une tele fleur ne dure
 Que du matin jusques au soir!
 Donques si me croyez, Mignone, Doneques si me croyez, Mignone,
 Doneques si me croyez, Mignone, Tandis que votre âge fleuronne,
 En sa plus verte nouveauté, Cueillez, cueillez votre jeunesse;
 Comme à ceste fleur, la vieillesse, fera ternir votre beauté.
 Cueillez, cueillez votre jeunesse; Comme à ceste fleur,
 La vieillesse, fera ternir votre beauté.